

## NIVEAU MATERNELLE

Une aventure qui se déroule dans un univers connu des élèves, dans leur quotidien !

Autrice et illustratrice : Yael Frankel  
Édition : Obriart

**Mots-clés :** Vivre ensemble, société, amitié, voisinage, ville, relations intergénérationnelles

### Résumé :

L'ascenseur doit descendre, mais, bizarrement, il monte. Qui l'a appelé ? Est-il cassé ?

Six voisins se rencontrent dans ce qui paraît être une routine éphémère, mais qui révèle bientôt de vieilles histoires et de nouvelles amitiés.

Tous les voyages nous transforment, même un voyage en ascenseur.



## SOMMAIRE

1. Pourquoi les élèves vont apprécier cette lecture ? ..... Page 2
2. Pourquoi choisir d'étudier ce livre avec vos élèves ? ..... Page 2
3. Le livre peut être étudié en 6 séances :
  - **Séance 1 :** Atelier - Préparation à la lecture de l'histoire avec un atelier de numération ..... Page 2
  - **Séance 2 :** Regroupement - Découverte de l'album ..... Page 3
  - **Séance 3 :** Salle de motricité - Le jeu de l'ascenseur ..... Page 4
  - **Séance 4 :** Salle de peinture - L'art de Yael Frankel ..... Page 5
  - **Séance 5 :** Coin regroupement - Débat philosophique ..... Page 5
  - **Séance 6 :** Atelier - Trace écrite autour de l'album ..... Page 6
4. Poursuites d'activités possibles dans d'autres disciplines ..... Page 6

**POURQUOI LES ÉLÈVES VONT APPRÉCIER CETTE LECTURE ?**

- Parce que l'aventure se déroule dans un univers connu des élèves, dans leur quotidien.
- Parce que les personnages sont attachants.
- Parce que l'histoire met en valeur un moyen de transport apprécié des plus jeunes, l'ascenseur.

**POURQUOI CHOISIR D'Étudier ce livre avec vos élèves ?**

*L'Ascenseur* est un album original et audacieux. Avec son format qui rappelle bien sûr l'objet phare de l'histoire, l'album attire tout de suite le regard et évoque une scène connue des élèves : celle de l'ascenseur qui monte et descend, semble ne jamais parvenir à son but et tombe même en panne. Ludique et surprenante, l'histoire ne cesse de relancer l'intérêt de la lecture avec des péripéties multiples et un récit enchâssé. Enfin, l'album *Ça m'est égal*, réellement inséré au cœur du livre, est la petite surprise supplémentaire qui permet de s'interroger sur l'objet livre.

Ainsi, l'ouvrage permet à la fois de :

- découvrir l'art du graphisme et un objet livre différent
- s'interroger sur la relation avec ses voisins
- réaliser une étude interdisciplinaire

**LE LIVRE PEUT ÊTRE ÉTUDIÉ EN 6 SÉANCES :**

**SÉANCE 1 : PRÉPARATION À LA LECTURE DE L'HISTOIRE AVEC UN ATELIER DE NUMÉRATION**

Avant de plonger au cœur de l'album, une séance de mathématiques permettra de remettre au clair quelques principes de numération et d'éviter de s'arrêter trop longtemps lors de la lecture de l'album pour rappeler le fonctionnement de l'ascenseur.

Lors d'un atelier avec environ 6 élèves, l'objectif sera de rappeler aux élèves la différence entre la position et la quantité.

Placer différents personnages en file indienne, les montrer du doigt et annoncer : « voici le premier, voici le deuxième, voici le troisième, etc. » Puis vérifier la bonne compréhension des élèves en demandant « quelle est la place de celui-ci ? ». Si un élève dit « le 1 », il conviendra de reformuler « c'est le premier ».

En deuxième partie de séance, ou lors d'une autre séance selon l'attention des élèves, poursuivre ce travail avec un petit immeuble [qu'il est possible de construire en Duplo par exemple]. Placer un jouet de la classe en forme de personnage à un étage et demander : « à quel étage se situe mon personnage ». Les élèves doivent répondre en utilisant bien la position et non le nombre. Corriger si besoin comme précédemment.

Avec les **grandes sections**, il est possible de poursuivre ce travail de numération avec des problèmes de recherche plus complexes.

Créer pour cela un bâtiment plus grand et demander aux élèves :

- Si je suis tout en bas et que je monte de deux étages, à quel étage vais-je arriver ?
- Si je suis au deuxième étage et que je monte d'encore deux étages ?
- Si je suis au quatrième étage et que je descends d'un étage ?

Varié les situations et les indications afin de vérifier que d'une part les élèves emploient bien les nombres ordinaux et d'autre part qu'ils réussissent à ajouter et soustraire les étages montés ou descendus.

**Ajouter en fin de séance** le codage simple des flèches : vers le haut, on monte ; vers le bas, on descend.

## SÉANCE 2 : DÉCOUVERTE DE L'ALBUM

**Présenter l'ouvrage aux élèves** en leur montrant d'abord la couverture. Laisser exposer leurs idées sur ce qui sera raconté dans l'album. Lire le titre et écouter de nouveau les idées des élèves. Conclure : la couverture montre l'intérieur d'un ascenseur.

Montrer le nom de l'auteur – illustratrice et faire déduire aux élèves : s'il n'y a qu'un nom, c'est qu'il s'agit de la même personne qui a créé le texte et les dessins, les illustrations. Accoler ainsi dans vos phrases « les dessins, les illustrations », afin d'intégrer le mot « illustration » sans insister davantage.

Demander si autre chose est inscrit sur la couverture. Les élèves vont désigner « Obriart ». Expliquer qu'il s'agit de la « maison d'édition », l'endroit où l'on conçoit le livre, où l'on va décider de l'endroit où seront les textes, de comment sera le papier, etc.

Demander aux élèves grâce à quels détails du dessin il est possible de connaître l'âge des personnes dessinées. Les élèves vont parler du déambulateur, de la poussette. Indiquer aux élèves qu'ajouter des objets sur un dessin peut être très utile sur un dessin de bonhomme. Si j'ajoute une craie dans la main d'une personne, on peut penser qu'il s'agit... d'un maître ou d'une maîtresse par exemple.

**Il est possible d'utiliser la fiche n°1** afin de proposer aux élèves de dessiner un bonhomme avec un objet. Laisser un temps de dessin libre avec éventuellement des explications guidées pour les objets à dessiner puis montrer les dessins au groupe classe : les élèves devraient facilement donner davantage de détails sur les personnes dessinées qu'avec un dessin « nu ». On identifie plus facilement un enfant parce que l'on voit le ballon par exemple. Ce peut aussi être l'occasion de poursuivre avec un débat sur l'égalité (les filles comme les garçons peuvent ainsi jouer au ballon).

**Lire une première fois l'album en lecture offerte.** Ne pas lire le petit album supplémentaire pour le moment.

Relire l'album lors d'une deuxième séance de regroupement ou immédiatement après (selon l'attention des élèves), en reformulant la définition des mots :

- le bouton de l'ascenseur est différent des boutons que l'on a sur la peau,
- un voisin est une personne qui habite à côté de chez nous ou dans le même immeuble,
- être plus âgé c'est être le plus vieux mais ce n'est pas forcément être vieux (faire des comparaisons avec des personnes connues des élèves),
- répondre en chœur c'est répondre tous ensemble, c'est différent du chœur de la chorale.
- « moi ça m'est égal » : proposer différentes situations et demander aux élèves si cela leur est égal ou si les situations présentées les rendent tristes, heureux, en colère...

Préciser la différence entre immeuble et appartement.

**Utiliser les cartes plastifiées de la fiche n°2** pour contextualiser autrement le vocabulaire de l'album, sans nécessairement avoir l'album à portée de main. Ce travail peut être mené à un moment totalement détaché de la première séance de lecture.

Discuter de la différence entre un immeuble et une maison. Regarder l'image des personnes âgées et des enfants : le petit garçon est plus âgé que le bébé, les personnes âgées sont plus âgées que les enfants et elles sont âgées, on ne sait pas qui est le plus âgé.e entre les deux.

**Conclure la séance** en écoutant les ressentis des élèves à l'écoute de l'album.

## SÉANCE 3 : LE JEU DE L'ASCENSEUR

**Relire l'album en regroupement** en sollicitant la réactivation du vocabulaire grâce aux images travaillées. On peut d'abord revoir chaque image plastifiée : la nommer, fermer les yeux pour la visualiser, reprendre les différences entre les images qui fonctionnent ensemble etc.

Relire l'album en s'arrêtant sur les mots étudiés et vérifier que le sens soit compris une fois le mot remis en contexte au cœur de l'histoire.

**Avant de passer en salle de motricité**, réaliser le jeu de monter et **descendre avec des marionnettes de personnages (fiche n°3)**. Le faire d'abord en vertical, puis en horizontal avec les dessins à plat, comme ce sera le cas dans la salle de motricité avec les élèves. Les élèves connaissent bien la différence entre vertical et horizontal, mais rappeler tout de même que, habituellement, un ascenseur monte dans le sens vertical. Ici, dans la salle de motricité, le jeu sera joué à l'horizontal.

**Lors d'une séance de motricité**, expliquer aux élèves qu'ils vont s'entraîner à prendre l'ascenseur horizontal. Placer une ligne de cerceaux et un élève devant la ligne. Lui annoncer : « tu es au rez-de-chaussée, c'est-à-dire tout en bas. Monte au premier étage en sautant. » L'élève doit sauter à pieds joints dans le cerceau.

Il est ainsi possible de « vivre » concrètement la séance de mathématiques proposée précédemment. Ici, des élèves de petite et de moyenne section peuvent aussi réussir ce travail, du moment que les quantités ajoutées ou soustraites portent sur une plus faible quantité.

Après la séance de motricité, relire une nouvelle fois l'album en faisant monter et descendre les personnages imprimés. Ajouter les étiquettes des noms et associer les images aux noms. Pour les noms ROCO et CORA, il est possible de travailler sur la lecture des noms avec les élèves de grande section et d'identifier la syllabe commune « co ».

Une fois les étiquettes reconnues des élèves, il est possible de rejouer au jeu de l'ascenseur en regroupement ou en atelier en utilisant les étiquettes des noms au lieu des personnages.

## SÉANCE 4 : L'ART DE YAEL FRANKEL

**Remonter la couverture de l'album et insister sur le bas de l'image.** Demander aux élèves ce qu'ils voient. Le mot « quadrillage » sera peut-être prononcé. Expliquer qu'il s'agit en effet d'un quadrillage mais qu'il a été « tourné ». Proposer aux élèves de composer à leur tour une scène comme dans l'album.

Ouvrir les pages et insister sur les sols. On constate que le sol est différent selon l'endroit où l'on se trouve : à l'intérieur ou à l'extérieur de l'ascenseur. Conclure : le dessin nous donne encore des indices. Lors d'une séance précédente, il a été vu que les détails sur les personnages donnaient des indications sur leur âge et, maintenant, le dessin aide à savoir si l'on est ou non dans l'ascenseur. Insister : dans un album, certaines informations sont données par le texte, d'autres par les images.

**Réaliser** d'abord un quadrillage au feutre noir et peindre les carreaux noirs en réalisant l'alternance. Ce travail est mené avec le respect des sens horizontaux et verticaux et sera « tourné » ensuite. Puis, reprendre les bonshommes réalisés lors de la séance 2, ou en réaliser de nouveaux. Les découper.

**Assembler les œuvres** : une partie du quadrillage découpée et orientée en diagonale, un bonhomme debout par-dessus. Demander aux élèves d'ajouter les ronds pour les étages en mettant bien le plus petit nombre en bas.

**Exposer** les œuvres dans les couloirs ou la salle de classe.

## SÉANCE 5 : DÉBAT PHILOSOPHIQUE

Demander aux élèves de rappeler l'histoire de L'Ascenseur.

Remonter l'illustration du début de l'histoire intitulée « moi, ça m'est égal ». Demander aux élèves si l'ours est à côté des jumeaux dans l'ascenseur. Insister sur le fait que l'ours n'est pas réellement présent, c'est l'ours de l'histoire qu'est en train de raconter Monsieur Miguel. Si besoin, reprendre les personnages imprimés et les situer dans une boîte qui symbolise l'ascenseur. Préciser : voici comment sont les personnages et, pendant la panne, Monsieur Miguel raconte l'histoire de l'ours. De même, demander si c'est Madame Paula qui vient à la fête de l'ours : non, ce n'est pas elle. Peut-être que la petite fille qui nous raconte son histoire n'a pas compris ou peut-être qu'elle imagine que ce peut être Madame Paula.

Il est ensuite possible de poursuivre la conversation dans plusieurs directions avec les élèves, et d'en mener plusieurs, après plusieurs relectures de l'album. Les élèves peuvent ainsi échanger sur :

- Les discussions avec les voisins, le fait d'échanger avec des personnes plus âgées, les histoires narrées par les grands-parents
- L'histoire de l'ours et sa solitude, le fait qu'il accorde peu d'importance au fait de voir son gâteau mangé mais une grande importance à la présence d'une amie
- Le jeu des illustrations qui montrent que tout le monde est autour de l'ours alors qu'il s'agit d'une image qui ne se passe pas réellement mais que l'on imagine

**Une fois que la différence est bien acquise** entre le récit réel et le récit enchâssé imaginaire, faire découvrir aux élèves l'enveloppe en fin d'ouvrage.

Procéder comme avec tout album : lire le titre et le nom de l'auteur. Expliquer que Monsieur Miguel n'existe pas pour de vrai, contrairement à Yael Frankel. C'est donc toujours Yael Frankel qui écrit le livre mais on imagine que ce petit livre est celui du personnage qui s'appelle Monsieur Miguel.

Lire l'album aux élèves. Ils devraient être grandement étonnés de voir l'amie représentée sous la forme d'une grenouille !

**Reprendre le débat sur l'amitié et la présence importante des amis lors des moments forts de la vie.**

Revenir sur le dénouement de l'histoire et relire la phrase de Monsieur Miguel. Faire émerger la conclusion : être ensemble et passer un bon moment est plus important que la panne.

## SÉANCE 6 : TRACE ÉCRITE AUTOUR DE L'ALBUM

Il est possible de poursuivre l'étude de l'album en demandant aux élèves de **retracer la chronologie de l'histoire (fiche n°5)**. Soit l'enseignant parle des moments (sans support visuel) et les élèves doivent essayer de préciser ce qui se passe avant ou après. Soit l'enseignant utilise les images et demande aux élèves de les replacer dans l'ordre puis de s'en servir pour narrer l'histoire.

**Conclure l'étude de l'album avec la fiche n°5** qui servira ainsi de trace écrite sur la lecture de l'album. La coller dans le cahier de littérature, de lecture ou le cahier de vie.

## POURSUITES D'ACTIVITÉS POSSIBLES DANS D'AUTRES DISCIPLINES

### Arts visuels

Réaliser un immeuble avec les techniques apprises : choisir un graphisme pour le sol des pièces différent de celui du couloir des voisins (les séparer simplement par un trait) ; dessiner un voisin avec un détail (reprendre la fiche n°1).

Coller les productions des élèves pour réaliser un gigantesque immeuble. Ne pas oublier bien sûr un couloir vertical pour l'ascenseur entre les productions collées.

# FICHE PÉDAGOGIQUE

# L'ASCENSEUR

## Numération

Poursuivre le travail sur la différence nombres cardinaux / nombres ordinaux.

## Lecture - écriture

Travailler la lecture des mots simples : bébé, cora, roco.  
Les écrire selon l'écoute phonologique.

## Arts et écriture

Fabriquer un petit album à la manière du livre caché.

## Enseignement moral et civique

Débattre plus largement des différences, de la tolérance, de la vie en société, la vieillesse.

## Littérature

Lire d'autres livres sur la vie dans un immeuble et le voisinage  
(présenter les ressemblances de format) :

*Frigo vide* de Gaëtan Dorémus au Seuil

*Cité Babel* de Pascale Hédelin et Gaëlle Duhazé, Les éditions des éléphants

*La petite dame* d'Orianne Lallemand et Anne-Isabelle Le Touzé, p'tit Glénat

*Les invités* de Bernard Friot et Magali Le Huche, p'tit Glénat

*La Brouille* de Claude Boujon, L'école des loisirs

